

# REGLEMENT FINANCIER DU LYCEE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE DELHI ANNEE 2018 – 2019

## DROITS D'INSCRIPTION :

Droits dus lors de la première inscription au LFID. L'élève n'est réputé inscrit qu'après le paiement effectif de ces droits d'inscription. **Ces droits ne seront en aucun cas rétrocédés.**

**Montant :** Elèves de nationalité française, indienne ou de l'union européenne : **2 000 euros (INR 150 000)**

Elèves de nationalité autre : **2 500 euros (INR 187 500)**

**Date de paiement :** sur facturation, valant inscription définitive.

## DROITS ANNUELS DE SCOLARITE :

Tout trimestre entamé est dû. En cas d'interruption de la scolarité en cours de trimestre, les droits de scolarité du trimestre ne seront pas remboursables.

## TARIFS 2018-2019

Droits annuels Euros	MATERNELLE	ELEMENTAIRE	COLLEGE	LYCEE
<b>Elèves de nationalité française, indienne ou de l'union européenne :</b>	<b>5 555 euros INR 4,16,625</b>	<b>6 940 euros INR 5,20,500</b>	<b>7 675 euros INR 5,75,625</b>	<b>10 340 euros INR 7,75,500</b>
<b>Elèves de nationalité autre :</b>	<b>6 320 euros INR 4,74,000</b>	<b>7 900 euros INR 5,92,500</b>	<b>8 770 euros INR 6,57,750</b>	<b>12 045 euros INR 9,03,375</b>

Pour les élèves suivant les cours de la section anglaise internationale *en cours d'homologation* au collège : 410 euros / an supplémentaires

Pour les élèves suivant les cours English+ au collège : 200 euros/ an (en cours d'homologation)

Pour les élèves suivant les cours de la section européenne au lycée : 610 euros / an supplémentaires

Tout enseignement de langue additionnel non inclus dans la carte des langues de l'établissement fera l'objet d'une tarification particulière.

### Remises / Réductions des droits de scolarité :

Famille nombreuse : 25% de réduction pour le 4<sup>ème</sup> enfant, 50% de réduction pour le 5<sup>ème</sup> et suivant.

## DATES DE PAIEMENTS

Le paiement des droits de scolarité pour les classes Maternelles, Élémentaires et Secondaires est étalé de la façon suivante :

28/09/18 pour le premier trimestre * :	40 %
30/11/18 pour le deuxième trimestre* :	35 %
01/03/19 pour le troisième trimestre :	25 %

\*Les trimestres de règlement correspondent aux périodes suivantes :

- Trimestre 1 : du 29 août (ou rentrée scolaire) au 31 décembre
- Trimestre 2 : du 1<sup>er</sup> janvier au 30 avril
- Trimestre 3 : du 1<sup>er</sup> mai au 30 juin (ou fin d'année scolaire)

Il est possible de demander la mensualisation des frais de scolarité. Dans ce cas, qui doit rester exceptionnel, une demande spécifique devra être faite auprès du trésorier de l'APE et un échéancier précis sera mis en place pour l'année scolaire.

### Réinscription

Une avance de 10 % des frais de scolarité 2018-2019 est à verser avant le 17/05/2018 pour garantir le maintien d'une place.

A défaut de paiement de cette avance, le LFID ne pourra s'engager à garantir que l'élève ait une place dans la classe de son niveau.

## MODALITES DE PAIEMENT DES DROITS D'INSCRIPTION ET FRAIS DE SCOLARITE

Les règlements doivent se faire en Euros ou Roupies indiennes pour les élèves nationaux et les particuliers sur demande, éventuellement dans une autre devise (dans ce cas, versement d'une commission forfaitaire pour risque de change de 7%). Veuillez contacter le service de comptabilité pour les modalités de taux de change.

Les règlements en espèces ne sont pas acceptés.

Les règlements doivent être effectués :

- par chèque français ou virement bancaire en euros à l'ordre de « Ecole française de Delhi » aux frais exclusifs du demandeur (préciser option « OUR » à votre banque).
- par chèque en roupies indiennes à l'ordre de « Lycée français de Delhi »

Tous frais pour le LFID liés notamment :

- à l'absence de précision de l'IBAN ou du code BIC dans la demande de virement,
- ou à une commission de la banque de l'émetteur

feront l'objet d'une refacturation aux familles concernées. L'objet « droits de scolarité » et le nom de famille doivent être mentionnés dans le virement.

L'inscription est effective à partir du constat du règlement des frais d'inscription. Elle conditionne la possibilité pour un nouvel élève de commencer les cours.

## BOURSES DE L'ETAT FRANCAIS

Tous les renseignements sont à prendre auprès de la section consulaire de l'ambassade.

### **BOURSES**

Les élèves de nationalité française pourront bénéficier d'une bourse scolaire sous réserve d'acceptation de leur dossier.

Les dossiers complets de première demande ou de renouvellement de bourses sont à remettre au chargé d'affaires sociales de la section consulaire dans les délais prescrits.

Les dossiers à compléter sont disponibles sur <http://www.ambafrance-in.org/Aide-a-la-scolarite>

## INCIDENTS

Tout retard de paiement supérieur à 30 jours entraînera facturation de pénalités d'un montant de 2 % par mois de retard.

Les dossiers des élèves n'ayant pas réglé les droits de scolarité aux dates ci-dessus seront soumis au conseil d'administration, qui pourra décider toute sanction à leur encontre, y compris de ne pas les admettre à suivre les cours du trimestre suivant.

Lors du départ définitif, les dossiers scolaires et autres documents administratifs seront remis aux familles qui auront acquitté la totalité des frais de scolarité.

**L'inscription ou la réinscription d'un élève au LFID implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.**

# **FINANCIAL REGULATIONS OF THE LYCEE FRANCAIS INTERNATIONAL DE DELHI**

## **ACADEMIC YEAR 2018-2019**

### **REGISTRATION FEES:**

Registration fees are payable at the time of initial registration at the LFID. A student is deemed to be registered only after the actual payment of these registration fees. **The fees will not be refunded under any circumstances.**

**Amount payable:** **Students with French or Indian nationality or European Union: 2 000 euros**  
**Students from another country: 2 500 euros**

**Payment date:** fee payable at the time of application for registration, in one lump sum.

### **ANNUAL TUITION FEES 2018-2019**

Fees for every term begun are payable in full. In case of any interruption of schooling during the term, the tuition fees for the term will not be refunded.

<b>Annual Tuition Fees Euros</b>	<b>NURSERY</b>	<b>PRIMARY</b>	<b>MIDDLE SCHOOL</b>	<b>HIGH SCHOOL</b>
<b>Students of French or Indian nationality or from the European Union</b>	<b>5 555 euros INR 4,16,625</b>	<b>6 940 euros INR 5,20,500</b>	<b>7 675 euros INR 5,75,625</b>	<b>10 340 euros INR 7,75,500</b>
<b>Students of other nationalities</b>	<b>6 320 euros INR 4,74,000</b>	<b>7 900 euros INR 5,92,500</b>	<b>8 770 euros INR 6,57,750</b>	<b>12 045 euros INR 9,03,375</b>

For the students enrolled in the intensive English Section (applied for Section Internationale Anglais) at Middle School: 410 euros/year in addition (to be validated)

For students enrolled in “English plus” (college): 200 euros/year in addition (to be validated)

For the students enrolled in the “section européenne” curriculum at High School: 610 euros/year in addition

Any choice of an extra language subject not listed on our curriculum will be charged individually  
Discounts / Rebates on tuition fees:

Large families: 25% reduction for the 4th child, 50% reduction for the 5th and later children

## DATES FOR PAYMENT

The payment of tuition fees for Nursery, Primary and Secondary school classes is spread out as follows:

29/09/17 for the first term *:	40 %
30/11/17 for the second term *:	35 %
28/02/18 for the third term:	25 %

\*The term-wise payment schedule corresponds to the following periods:

- Term 1: from 29<sup>th</sup> August (or beginning of the academic year) to the 31<sup>st</sup> December
- Term 2: From 1<sup>st</sup> January to 30<sup>th</sup> April
- Term 3: From 1<sup>st</sup> May to 30<sup>th</sup> June (or end of the academic year)

### Re-Registration

An advance of 10% of the tuition fee for 2017-2018 is to be paid before 15/05/2017 to guarantee the availability of a seat.

In case of failure to pay this advance, the LFID cannot guarantee the student the availability of a seat in a class that is appropriate to his / her level.

Monthly payments are possible. In that case, which remains exceptional, a specific request should be sent directly to the treasurer of the Student's Parents Association, in charge of the financial management of the school. Monthly terms all over the academic year would then be agreed between the counterparts.

## PROVISIONS FOR PAYMENT OF REGISTRATION AND TUITION FEES

The payment of fees should be in Euros or Indian Rupees for local students and individuals on written request. Fees may also be paid in another currency with a fixed rate commission of 7% for foreign exchange rate risk.

Please contact the accounting department for exchange rate procedures.

Cash payments are not accepted.

Payments are to be made:

- By French cheques or bank transfer in euros in favour of "Ecole française de Delhi". All the bank fees are at the charge of the emitter, by selecting the option "OUR".

By cheque in Indian Rupees in favour of "Lycée français de Delhi"

Any expenses incurred by the LFID related in particular :

- to the absence of IBAN or BIC code specifications in the bank transfer application, or
- to a commission to the issuer bank

are to be paid by the families in question. The heading 'Tuition Fees' and the last name must both be mentioned on the bank transfer.

No new student will be allowed to begin class until registration fees are paid.

## **SCHOLARSHIPS AND FINANCIAL SUPPORT TO SECONDARY SCHOOL STUDENTS BY THE FRENCH GOVERNMENT**

All information may be obtained from the consular section of the Embassy.

### **SCHOLARSHIPS**

Students of French nationality may avail of academic scholarships subject to their application being accepted.

The completed applications in respect of a first request for a scholarship or a renewal of scholarship are to be submitted to the *chargé d'affaires sociales* (social affairs in charge) of the consular section within the prescribed time limit.

The applications forms are available at <http://ambafrance-in.org/Aide-a-la-scolarite>

## **PAYMENT DEFAULTS**

Any delay in payment exceeding 30 days will result in levy of a penalty at the rate of 2% for every month of delay.

Records of students who have not paid their tuition fees on the above mentioned dates will be submitted to the Managing Committee which will decide on the penalties to be levied on them, including refusal of admission to the courses of the following term.

School academic records will not be provided to families who have not remitted the tuition fees.

**Registration or re-registration of a student at the LFID implies the unconditional acceptance of the present regulations.**